

LUMINA

20x20 _ black & white.



FAP
CERAMICHE
Naturalmente casa.

IL RIVESTIMENTO
FAP DALLE LINEE
RETRÒ, ESSENZIALI
E MODERNE.

FAP TILING WITH A
RETRO, ESSENTIAL
AND MODERN
STYLE.

LUMINA

20x20

Le revêtement Fap aux **allures rétro, essentielles et modernes.**
Die Verkleidung von Fap mit **schlichten modernen Retrolinien.**
El revestimiento Fap de **líneas retro, esenciales y modernas.**
Настенная плитка от Fap **в стиле ретро: строго и современно.**

4 | Surfaces

IL MODULO “WHITE MATT” INSIEME ALLE TRIDIMENSIONALITÀ SCENOGRAFICHE DI “VEIL” E “FRAME BLACK & WHITE”, DELINEANO LA GAMMA LUMINA 20X20: TUTTO NELLA FINITURA MATT, VELLUTATA AL TATTO E PURA NELL’ESTETICA.

THE “WHITE MATT” MODULE, ALONG WITH THE EYE-CATCHING THREE-DIMENSIONALITY OF “VEIL” AND “FRAME BLACK & WHITE”, ARE THE BASIS OF THE LUMINA 20X20 RANGE: ALL WITH MATT FINISH, VELVETY TO THE TOUCH AND PURE IN DESIGN.

4 Surfaces.

Le module “White Matt” et les effets de relief insolents de “Veil” ou “Frame Black & White”, composent la ligne Lumina 20x20 : tout réside dans la finition “Matt”, douce au toucher et pure à l’aspect.

4 Surfaces.

Das Modul „White Matt“ ist gemeinsam mit der effektvollen Dreidimensionalität von „Veil“ und „Frame Black & White“ für das Lumina 20x20-Sortiment kennzeichnend. Alles in der Oberflächenausführung Matt, die samtig anzugreifen ist und optisch pur wirkt.

4 Superficies.

El módulo “White Matt” junto a la tridimensionalidad escenográfica de “Veil” y “Frame Black & White”, delinear la gama Lumina 20x20: todo con acabado Matt, aterciopelado al tacto y con una belleza pura.

4 Поверхности.

В основе гаммы Lumina 20x20 - плитка “White Matt” в сочетании с создающими атмосферу трехмерными “Veil” и “Frame Black & White”. Вся коллекция в матовой обработке: бархатистая поверхность, безупречная красота.



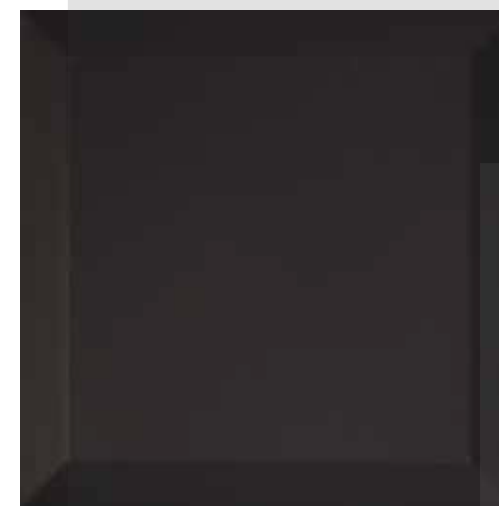
20 WHITE MATT
20x20



VEIL 20 WHITE MATT
20x20



FRAME 20 WHITE MATT
20x20



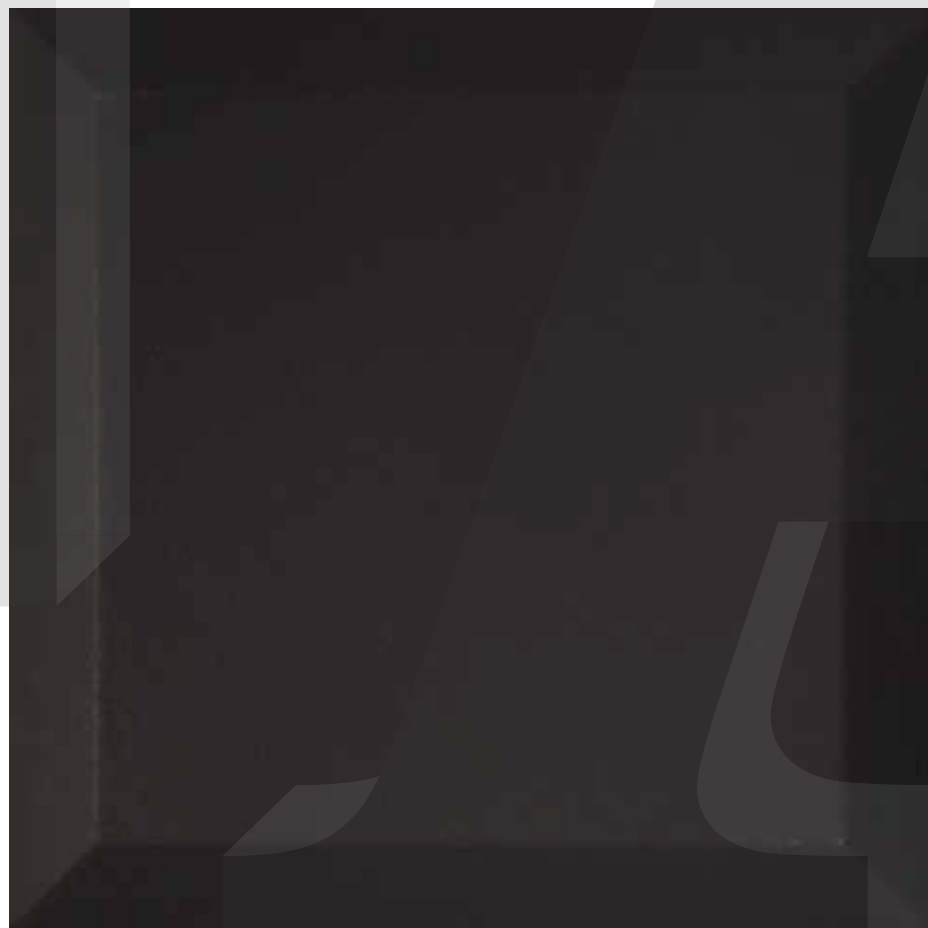
FRAME 20 BLACK MATT
20x20

Black & White

LA PREZIOSA ESTETICA
“BLACK & WHITE” E IL
RASSICURANTE FASCINO
DELLE CERAMICHE
“SUBWAY”: LUMINA
20X20 RIEVOCA L’ANIMA
DELLE ANTICHE
CERAMICHE DIAMANTATE
PER RACCONTARE GLI
SPAZI PIÙ TRENDY.

THE PRECIOUS “BLACK
& WHITE” APPEAL
AND THE REASSURING
CHARM OF “SUBWAY”
CERAMICS: LUMINA
20X20 REVIVES THE
SOUL OF OLD BEVELLED
TILES, TELLING THE
STORY OF THE MOST
TRENDY INTERIORS.

BLACK



20x20

WHITE



20x20

La conjonction recherchée “black&white” et le charme fascinant des faïences “Subway” : Lumina 20x20 réévoque l’âme des céramiques biseautées d’autrefois pour raconter les espaces les plus trendy.

Die kostbare „Black & white“-Optik und der Vertrauen erweckende Reiz der Keramik

„Subway“: Lumina 20x20 ahmt den Geist der alten Facettenfliesen nach, um die trendigsten Räume sprechen zu lassen.

El aspecto precioso de “black & white” y el encanto de las cerámicas “Subway”: Lumina 20x20 evoca el ánimo de las antiguas cerámicas facetadas para narrar los espacios más trendy.

Роскошная эстетика “black & white” и умиротворяющее очарование керамики

“Subway”: Lumina 20x20 воссоздает дух ремесленной гранёной плитки для оформления модных пространств.

Bordi | *Naturali*

PIASTRELLE DAI BORDI NON
RETTIFICATI PER POSE CON FUGA.

TILES WITH NON-RECTIFIED
EDGES FOR LAYING WITH JOINTS.

20x20

BORDS BRUTS. Des carreaux aux bords non rectifiés pour une pose exigeant un joints.
NATURBELASSENE KANTEN. Fliesen mit ungeschliffenen Kanten für die Verlegung mit Fugen.
BORDES NATURALES. Placas con bordes no rectificadas para colocaciones con junta.
ЕСТЕСТВЕННЫЕ КРАЯ. Плитка с несрезанными краями для укладки со швом.



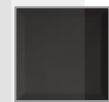
20x20

Natural Edges

Cool & Trendy

IL RIGORE DELLE
GEOMETRIE SI FONDE
CON I LUOGHI PUBBLICI
PIÙ MODERNI.

GEOMETRICAL RIGOUR
BLENDS WITH THE
MOST MODERN PUBLIC
SPACES.



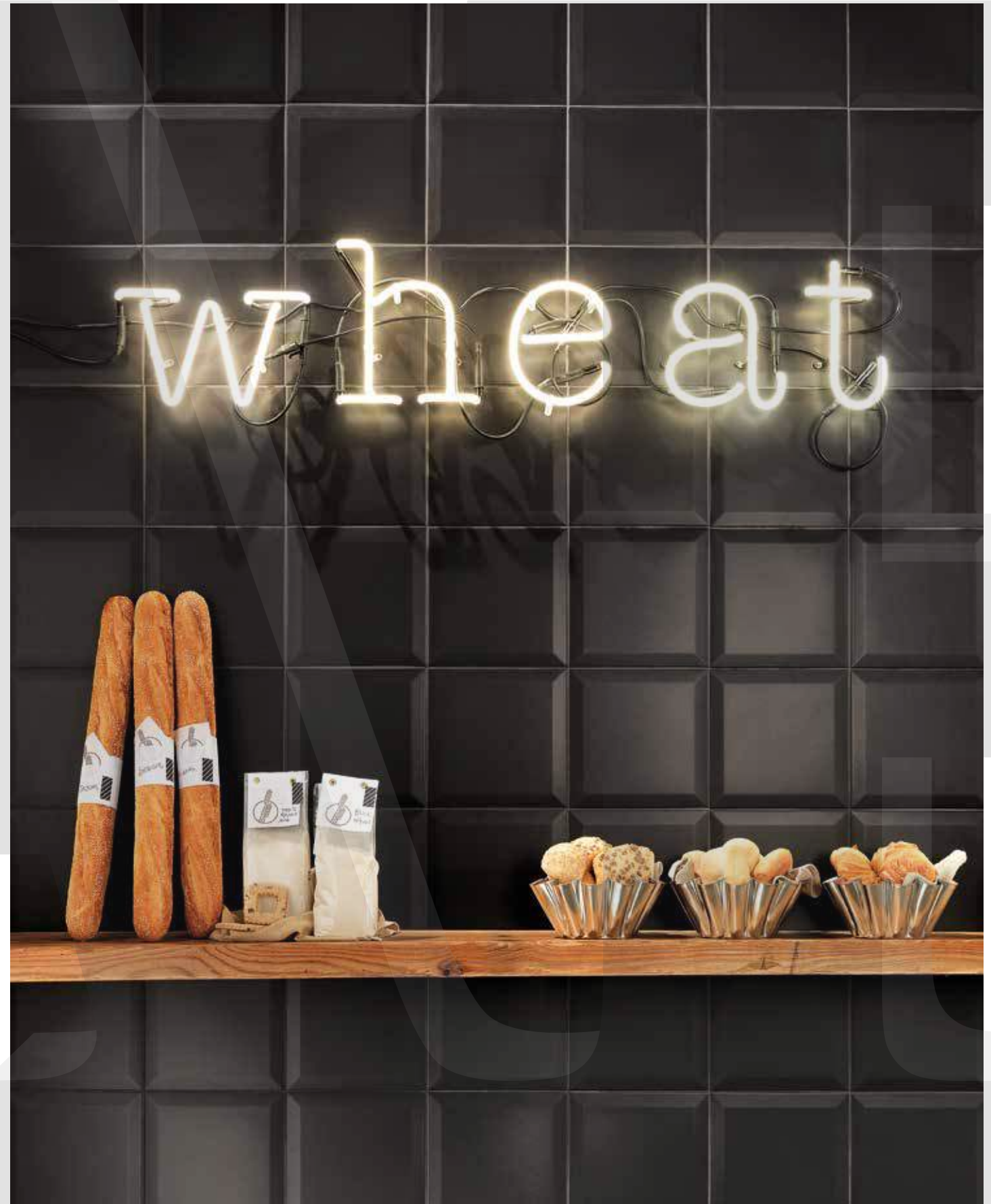
Frame 20 Black
20x20

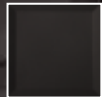
La rigueur des géométries s'intègre aux lieux publics les plus modernes.

Die Strenge der Geometrien verschmilzt mit den modernsten öffentlichen Räumen.

El rigor de las formas se funde con los lugares públicos más modernos.

Строгость геометрических рисунков органично вписывается в самые модные общественные помещения.





Frame 20 Black
20x20

L'INTERIOR DESIGN
PIÙ RICERCATO
RICHIEDE AUDACIA
E GRANDE ELEGANZA.

THE MOST SOPHISTICATED
INTERIOR DESIGN
DEMANDS COURAGE AND
GREAT ELEGANCE.

Cult *Design*

Le design d'intérieur le plus recherché requiert autant
d'audace que d'élégance.

Das erlesenste Innendesign erfordert **Kühnheit und
große Eleganz.**

El diseño de interiores más refinado requiere
audacia y gran elegancia.

Самый изысканный дизайн интерьеров требует
смелости и максимум элегантности.



Veil 20 White
20x20





Veil 20 White
20x20

Urban | *Style*

IL PRIMO VALORE DEI MATERIALI ALL'AVANGUARDIA È LA CAPACITÀ DI UNIRE BELLEZZA E PRATICITÀ.

THE PRINCIPLE VALUE OF AVANT-GARDE MATERIALS IS THE ABILITY TO COMBINE BEAUTY AND PRACTICALITY.

La première vertu des matériaux d'avant-garde est la capacité à unir beauté et praticité.

Der wichtigste Wert der bahnbrechenden Materialien ist ihre Fähigkeit, die Schönheit mit der Zweckmäßigkeit zu verbinden.

El primer valor de los materiales de vanguardia es la capacidad de unir belleza y practicidad.

Наивысшая ценность передовых материалов - способность соединять красоту и практичность.



Frame 20 White
20x20





Frame 20 White
20x20





LA PUREZZA CHE ARREDA
LO SPAZIO DOMESTICO CON
ESSENZIALE DINAMISMO.

PURITY FURNISHING
HOME INTERIORS WITH
ESSENTIAL DYNAMISM.

Evergreen Spirit

Quand la pureté habille l'espace quotidien de dynamisme essentiel.

Die Reinheit, die den häuslichen Raum mit schlichter Dynamik einrichtet.

La pureza que decora el espacio doméstico con un esencial dinamismo.

Чистота и сдержанный динамизм в оформлении жилого пространства.



Frame 20 White
20x20



Stylish | Mood

ATTRAVERSO
LA SUPERFICIE
TRIDIMENSIONALE,
LA MATERIA DIVENTA
DECORAZIONE
CONTEMPORANEA.

THROUGH THE
THREE-DIMENSIONAL
SURFACE,
MATTER BECOMES
CONTEMPORARY
DECORATION.

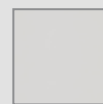
Par les reliefs de la surface, **la matière devient décoration contemporaine.**
Durch die dreidimensionale Oberfläche **wird die Materie zur zeitgemäßen Dekoration.**

A través de la superficie tridimensional, **la materia se convierte en decoración contemporánea.**

Благодаря трёхмерным поверхностям плитка становится **современным украшением пространства.**



Veil 20 White
20x20



Lumina 20 White
20x20





Veil 20 White
20x20

Deep | Light

L'USO SAPIENTE DEL
"BLACK & WHITE" METTE IN
LUCE TUTTA LA NATURALE
BELLEZZA DELLA CERAMICA.

THE CLEVER USE OF "BLACK
& WHITE" UNDERLINES ALL
THE NATURAL BEAUTY
OF CERAMICS.

L'utilisation savante du "black&white" met en lumière toute la **beauté naturelle de la céramique.**

Der gekonnte Einsatz von „black & white“ bringt die **natürliche Schönheit der Keramik** vollauf zur Geltung.

El uso magistral de "black & white" destaca toda la **belleza natural de la cerámica.**

Продуманное применение "black & white" подчёркивает всю **естественную красоту керамики.**

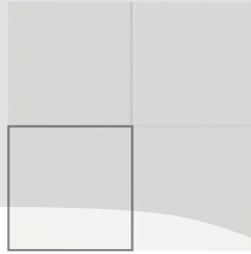


Frame 20 Black
20x20



Frame 20 White
20x20





Lumina White Matt 20x20 V0

MATT



Lumina White Matt Spigolo 1x20

3

Lumina White Matt A.E. Spigolo 1x1

4



Lumina Veil White Matt 20x20 V0

MATT



Lumina White Matt Spigolo 1x20

3

Lumina White Matt A.E. Spigolo 1x1

4



Lumina Frame White Matt 20x20 V0

MATT

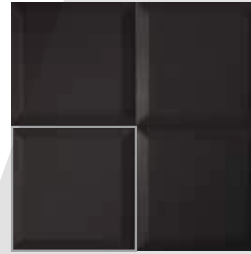


Lumina White Matt Spigolo 1x20

3

Lumina White Matt A.E. Spigolo 1x1

4



Lumina Frame Black Matt 20x20 V0

MATT



Lumina Black Matt Spigolo 1x20

3

Lumina Black Matt A.E. Spigolo 1x1

4





Lumina White Gloss 50x110 RT

V0
①



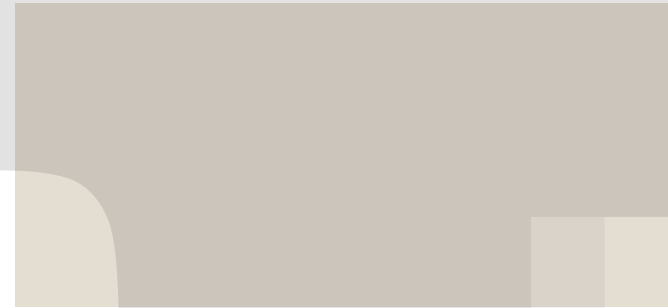
Lumina White Matt 50x110 RT

V0
①



Lumina Grey Matt 50x110 RT

V0
①



Lumina Beige Matt 50x110 RT

V0
①



Lumina Diamante White Gloss 50x110 RT

V0
②



Lumina Diamante White Matt 50x110 RT

V0
②



Lumina Diamante Grey Matt 50x110 RT

V0
②



Lumina Diamante Beige Matt 50x110 RT

V0
②



Lumina Line White Gloss 50x110 RT

V0
②



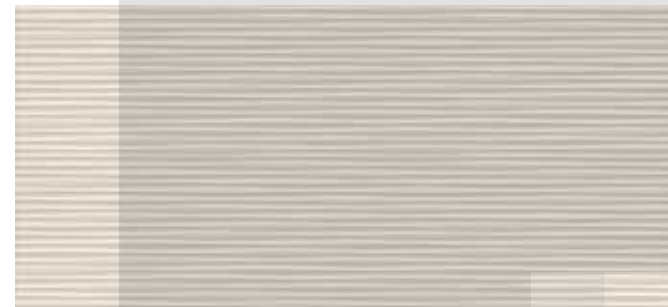
Lumina Line White Matt 50x110 RT

V0
②



Lumina Line Grey Matt 50x110 RT

V0
②



Lumina Line Beige Matt 50x110 RT

V0
②

Lumina White Gloss
Spigolo 1x25 ③

Lumina White Matt
Spigolo 1x25 ③

Lumina Grey Matt
Spigolo 1x25 ③

Lumina Beige Matt
Spigolo 1x25 ③

Lumina White Gloss
A.E. Spigolo 1x1 ④

Lumina White Matt
A.E. Spigolo 1x1 ④

Lumina Grey Matt
A.E. Spigolo 1x1 ④

Lumina Beige Matt
A.E. Spigolo 1x1 ④

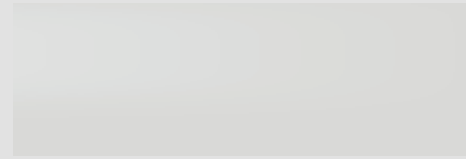
Lumina White Gloss
Q. Round 1x25 ③

Lumina White Matt
Q. Round 1x25 ③

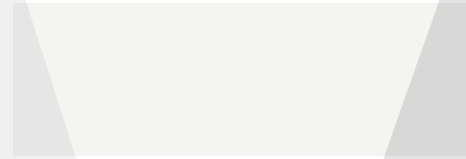
Lumina Cromo Silver Listello 1,5x110 ③

Lumina Satinato Silver Listello 1,5x110 ③

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
①	1 Box	1,65	3	28,20	40
②	1 Box	1,65	3	26,90	32
③	1 Box	-	5	-	-
④	1 Box	-	4	-	-



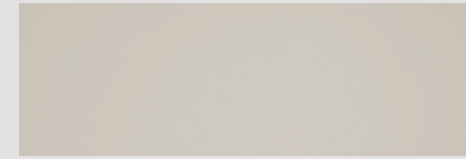
Lumina White Gloss 25x75 V0
①



Lumina White Matt 25x75 V0
①



Lumina Grey Matt 25x75 V0
①



Lumina Beige Matt 25x75 V0
①



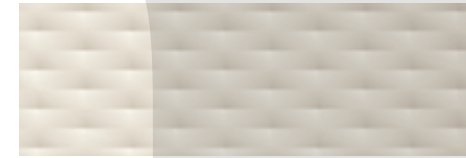
Lumina Diamante White Gloss 25x75 V0
②



Lumina Diamante White Matt 25x75 V0
②



Lumina Diamante Grey Matt 25x75 V0
②



Lumina Diamante Beige Matt 25x75 V0
②



Lumina Line White Gloss 25x75 V0
②



Lumina Line White Matt 25x75 V0
②



Lumina Line Grey Matt 25x75 V0
②



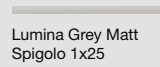
Lumina Line Beige Matt 25x75 V0
②



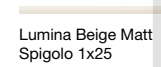
Lumina Curve White Gloss 25x75 V0
②



Lumina Curve White Matt 25x75 V0
②



Lumina Grey Matt Spigolo 1x25 ③



Lumina Beige Matt Spigolo 1x25 ③



Lumina Square White Gloss 25x75 V0
②



Lumina Square White Matt 25x75 V0
②



Lumina Grey Matt A.E. Spigolo 1x1 ④



Lumina Beige Matt A.E. Spigolo 1x1 ④



Sole Rose Bianco Gloss 25x75 V0
②

Lumina White Gloss Spigolo 1x25 ③

Lumina White Gloss A.E. Spigolo 1x1 ④

Lumina White Gloss Q. Round 1x25 ③

Lumina Cromo Silver Listello 1,5x75 ③

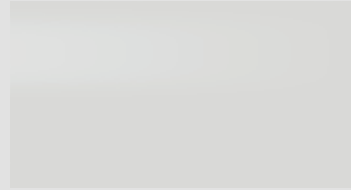
Lumina White Matt Spigolo 1x25 ③

Lumina White Matt A.E. Spigolo 1x1 ④

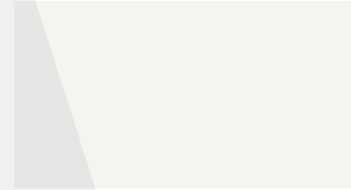
Lumina White Matt Q. Round 1x25 ③

Lumina Satinato Silver Listello 1,5x75 ③

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
①	1 Box	1,125	6	16,80	54
②	1 Box	0,937	5	14,65	54
③	1 Box	-	5	-	-
④	1 Box	-	4	-	-



Lumina Bianco Gloss 30,5x56 RT V0 1



Lumina White Matt 30,5x56 RT V0 1



Lumina Grey Matt 30,5x56 RT V0 1



Lumina Beige Matt 30,5x56 RT V0 1



Lumina Cube White Matt 30,5x56 RT V0 2



Lumina Cube Grey Matt 30,5x56 RT V0 2



Lumina Cube Beige Matt 30,5x56 RT V0 2



Lumina Ray White Matt 30,5x56 RT V0 2



Lumina Ray Grey Matt 30,5x56 RT V0 2



Lumina Ray Beige Matt 30,5x56 RT V0 2

Lumina White Gloss Spigolo 1x30,5 RT 3

Lumina White Matt Spigolo 1x30,5 RT 3

Lumina Grey Matt Spigolo 1x30,5 RT 3

Lumina Beige Matt Spigolo 1x30,5 RT 3

Lumina White Gloss A.E. Spigolo 1x1 4

Lumina White Matt A.E. Spigolo 1x1 4

Lumina Grey Matt A.E. Spigolo 1x1 4

Lumina Beige Matt A.E. Spigolo 1x1 4

Lumina Cromo Silver Listello 1,5x56 3

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,537	9	22,50	32
2	1 Box	1,366	8	20,00	32
3	1 Box	-	5	-	-
4	1 Box	-	4	-	-

Lumina 30,5x91,5 RT

PASTA BIANCA
WHITE BODY

30,5x91,5
12"x36"

SPESSORE 8,5 mm
THICKNESS 8,5 mm

RT / rettificato - rectified

COLORI / FORMATI
COLOURS / SIZES

Lumina Bianco Gloss 30,5x91,5 RT

V0
①

Lumina White Matt 30,5x91,5 RT

V0
①

Lumina White Gloss
Spigolo 1x30,5 RT

②

Lumina White Matt
Spigolo 1x30,5 RT

②

Lumina White Gloss
A.E. Spigolo 1x1

③

Lumina White Matt
A.E. Spigolo 1x1

③

Lumina Cromo Silver Listello 1,5x91,5 RT

②

Lumina Satinato Copper Listello 1,5x91,5 RT

②

Lumina Satinato Silver Micromatita 0,7x91,5 RT

②

Lumina Cromo Silver Micromatita 0,7x91,5 RT

②

Lumina Blu Micromatita 0,7x91,5 RT

②

Lumina Fumé Micromatita 0,7x91,5 RT

②

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
①	1 Box	1,395	5	28,20	40
②	1 Box	-	5	-	-
③	1 Box	-	4	-	-

LUMINA

		WHITE GLOSS	WHITE MATT	GREY	BEIGE	BLACK
PASTA BIANCA WHITE BODY	50x110 RT 20"x43"					-
	Diamante 50x110 RT 20"x43"					-
	Line 50x110 RT 20"x43"					-
PASTA BIANCA WHITE BODY	25x75 10"x30"					-
	Diamante 25x75 10"x30"					-
	Line 25x75 10"x30"					-
	Curve 25x75 10"x30"			-	-	-
	Square 25x75 10"x30"			-	-	-
	Sole Rose 25x75 10"x30"		-	-	-	-
PASTA BIANCA WHITE BODY	30,5x56 RT 12"x22"					-
	Cube 30,5x56 RT 12"x22"	-				-
	Rey 30,5x56 RT 12"x22"	-				-
PASTA BIANCA WHITE BODY	30,5x91,5 RT 12"x36"			-	-	-
GRES PORCELLANATO PORCELAIN	20x20 8"x8"	-		-	-	-
	Frame 20x20 8"x8"	-		-	-	
	Veil 20x20 8"x8"	-		-	-	-

LUMINA

		WHITE GLOSS	WHITE MATT	GREY	BEIGE	BLACK
PASTA BIANCA WHITE BODY	TUTTI I FORMATI ALL SIZES					-
	RECYCLED CONTENT PRE-CONSUMER					-

Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP - ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Éthique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведённых в Италии.



Fap ceramiche è membro dell'U.S. Green Building Council, organizzazione USA volta a favorire e accelerare la diffusione di una cultura dell'edilizia sostenibile.

Fap ceramiche is a member of the U.S. Green Building Council, the US organisation that seeks to promote and spread a sustainable building culture.

Fap ceramiche est membre de l'U.S. Green Building Council, organisation américaine visant à favoriser et accélérer la diffusion d'une culture de la construction durable.

Fap ceramiche ist Mitglied des U.S. Green Building Council, eine gemeinnützige Organisation mit Sitz in den USA, welche sich für nachhaltiges Bauen einsetzt und ein entsprechendes Bewusstsein schaffen will.

Компания Fap ceramiche является членом U.S. Green Building Council, американской организации, деятельность которой направлена на внедрение и широкое распространение культуры экологического строительства.

Fap ceramiche ha realizzato la ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), certificata da un organismo terzo indipendente. L'EPD rappresenta una sorta di carta di identità dei prodotti, ne descrive l'impatto sull'ambiente dalla fase di estrazione delle materie prime alla commercializzazione e durante l'intero ciclo di vita fino allo smaltimento.

Fap ceramiche has created the ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), which has been certified by an independent body. The EPD is a sort of identity card for products, which describes their impact on the environment, from the extraction of the raw materials through to sale and on through their entire life cycle until disposal.

Fap ceramiche a réalisé l'ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) qui a été certifiée par un organisme indépendant. L'EPD représente une sorte de carte d'identité des produits et en décrit l'impact sur l'environnement depuis la phase d'extraction des matières premières à la commercialisation, et cela pendant la totalité du cycle de durée de vie jusqu'à l'élimination.

Fap ceramiche hat die ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) erhalten, diese Umweltproduktdeklaration wurde von einer unabhängigen Zertifizierungsstelle erstellt. Die EPD ist eine Art Ausweis für die Produkte und beschreibt die Auswirkungen auf die Umwelt eines Produkts von der Gewinnung der Rohstoffe für die Herstellung und der Vermarktung über den gesamten Lebenszyklus bis hin zur Entsorgung.

Продукция компании Fap прошла проверку независимой организации, в результате чего получила сертификат ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD). EPD — это своего рода паспорт продукции, где приводятся данные о влиянии производства на окружающую среду начиная с добычи сырья и заканчивая реализацией продукции. В документе приводится описание полного цикла жизни товаров вплоть до их утилизации.

Fap ceramiche è tra le prime aziende del settore ceramico ad aver realizzato la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), strumento di dichiarazione ambientale promosso dalla UE. La PEF di Fap ceramiche è certificata da un ente terzo indipendente.

Fap ceramiche is one of the first companies in the ceramic sector to have created the PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), an environmental declaration tool promoted by the EU. Fap ceramiche's PEF is certified by an independent body.

Fap ceramiche figure parmi les premières entreprises du secteur céramique à avoir réalisé la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), instrument de déclaration environnementale promu par l'UE. La PEF de Fap ceramiche est certifiée par un organisme tiers indépendant.

Fap ceramiche gehört zu den ersten Unternehmen in der Keramikbranche, die eine Bewertung nach dem PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF) erhalten haben, der Umweltfußabdruck von Produkten ist eine Umwelterklärung der EU. Die PEF von Fap ceramiche wurde von einer unabhängigen Stelle zertifiziert.

Fap ceramiche стала одной из первых компаний в керамическом секторе, получившей сертификат PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF). PEF оценивает по стандартам ЕС воздействие производства на окружающую среду. Сертификат PEF был выдан Fap ceramiche независимой организацией.



L'organismo indipendente DNV-GL ha certificato che tutte le piastrelle in pasta bianca di Fap e gli articoli Antracite, Caffè Cotto e Malta in gres porcellanato della collezione Terra, contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer.

The independent body DNV-GL has certified that all Fap white-body tiles, and the articles Antracite, Caffè Cotto and Malta in porcelain stoneware from the Terra collection, contain more than 20% pre-consumer recycled material.

L'organisme indépendant DNV-GL a certifié que tous les carreaux en pâte blanche de Fap et les articles Antracite, Caffè Cotto e Malta en grès cérame de la collection Terra, contiennent plus de 20% de matériau recyclé pré-consommateur.

Die unabhängige Stelle DNV-GL hat zertifiziert, dass alle weißscherbigen Fliesen von Fap sowie die Artikel Antracite, Caffè Cotto und Malta aus Feinsteinzeug der Kollektion Terra zu mindestens 20 % aus recyceltem Material bestehen („Prä-Verbraucher“-Abfälle).

Независимая организация DNV-GL засвидетельствовала, что вся произведенная из белой массы плитка Fap и плитка Antracite, Caffè Cotto и Malta из керамогранита коллекции Terra содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя.

Posa, stuccatura e pulizia

Advice on laying, grouting and maintenance. / Pose, jointoiment, nettoyage. / Verlegen, Verfugen, Reinigung. / Colocación, rejuntado, limpieza. / Укладка,шпаклевание, уход.

Rivestimento

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolamento. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazione del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

Pulizia
Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

Wall tiles

Wall tiles

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- Check the walls that are going to be tiled are flat;
- Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- Handle the tiles with care before and during tiling.
- For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer’s instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

Cleaning
Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

Wall tiles

Revêtement mural

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose
Une pose bien faite, dans le respect des règles de l’art, est la garantie d’un résultat parfait:

- contrôler la planéité des murs à revêtir;
- poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
- Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l’utilisation d’un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d’un mortier colle blanc anti-glissement pour revêtements céramiques est préférable. L’adjonction d’un agent élastifiant, pour l’emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

Nettoyage
Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les surfaces. Pour des lavages fréquents, n’utiliser que de l’eau propre.

Wandfliesen

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung
Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

Reinigung
Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerkzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

Revestimiento

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación
Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- controlar la planitud de las paredes a revestir;
- colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratás para regular el espesor del adhesivo.

Limpieza
Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

Wall tiles

Облицовка стен

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА
Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следуя указаниям производителя. На основание необходимо наносить однородный слой клея. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

ЧИСТКА
Во время уборки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Test

Pasta Bianca - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, E > 10%

White body. / Weißscherbiger. / Pâte blanche. / Pasta blanca. / Белой глины.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	LUMINA		
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED	TUTTI I FORMATI - ALL SIZES	
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance	
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 10%, max 0,5 mm	± 10%, max 0,5 mm	Conforme In accordance	
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance	
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance	
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance	
		Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova Quality of the surface Faultless % within the sample lot / Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai / Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett / Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba / Вид поверхности % без брака в пробной партии	≥ 95%		Conforme In accordance	
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3	> 10%	Conforme In accordance	
			Sforzi di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 600 N	Conforme In accordance
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 12 N / mm ²	Conforme In accordance
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Conforme In accordance	Conforme In accordance	
			Resistenza al cavillo Crazing resistance / Résistance aux craquelures / Haarriß-Beständigkeit / Resistencia al cuarteadó / Сопротивляемость образованию кракелюров	ISO 10545-11	Conforme In accordance	Conforme In accordance
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserszusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.		ISO 10545-13	GB Min.	Conforme In accordance	
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации				GLB Min.	
SUPERFICIE SURFACE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14	MINIMUM CLASS 3	5	

* Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges

Test

Gres Porcellanato - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex G Group BIa, E ≤ 0,5%

Porcelain. / Grès cerame. / Feinsteinzeug. / Gres porcelánico. / Керамогранит.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIa (UGL e GL)	LUMINA		
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED	20x20	
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance	
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 5%, max 0,5 mm	± 5%, max 0,5 mm	Conforme In accordance	
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance	
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance	
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance	
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3 ASTM C373	≤ 0,5%	Conforme In accordance	
			Sforzo di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 1300 N	S ≥ 2000 N
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 35 N/mm ²	Conforme In accordance
			Abrasion profonda Deep abrasion / Abrasion profonde / Tiefenabrieb / Abrasion profunda / Глубокое истирание	ISO 10545-6	≤ 175mm ³	-
			PEI	ISO 10545-7	Abrasion Class and Cycled Passed	Lumina White Matt: 5
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación termica linear / Коэффициент теплового линейного расширения	ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	≤ 7 MK ⁻¹	
			Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Resistente Resistant	Resistente Resistant
			Resistenza al gelo Resistance to frost / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo / Морозоустойчивость	ISO 10545-12	Resistente Resistant	Resistente Resistant
SICUREZZA SAFETY SECURITÉ SICHERHEIT SEGURIDAD БЕЗОПАСНОСТЬ		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámica / Динамический коэффициент трения	DCOF BOT 3000	Slip resistant ≥ 0,42	-	
		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámica / Динамический коэффициент трения	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. According to the space or the working area / Selon le lieu concerné ou la zone de travail / Je nach Raum oder Arbeitszone / Según el ambiente o de la zona de trabajo / В зависимости от среды или рабочей зоны	-	
		Classificazione antiscivolo Non-slip classification / Classification antiderapant / Bewertungsgruppe trittsicherheit / Clasificación antideslizante / Классификация противоскольжения	DIN 51097	In funzione delle zone bagnate soggette a calpestio a piedi nudi. According to the wet area to be stepped on barefoot / Selon le type de surface mouillée parcourue pieds nus. / Je nach Nassbereich die barfuß zu betreten sind / Según de la zona mojada que se pisa con los pies desnudos / С учётом увлажняемых зон, предназначенных для ходьбы босиком	-	
RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE AUX ATTAQUES CHIMIQUES CHEMIKALIENFESTIGKEIT RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserszusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13	GB Min.	Conforme In accordance	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации			GLB Min.	
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14			5

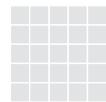
* Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges

VShade

La classificazione VShade indica il livello di stonalizzazione del prodotto: la variazione cromatica tra le piastrelle di una stessa collezione. Nella tabella sottostante sono indicate le classi di stonalizzazione: / The VShade ranking indicates the level of shading of the product: the variations in colour between the tiles in the same collection. The table below shows the shading classes: / La classification VShade indique le niveau de dénuancement du produit : la variation chromatique entre les carreaux d'une même collection. Dans le tableau ci-après sont indiquées les classes de dénuancement: / Die Einstufung VShade gibt die Abtönungsstufe des Produkts an: Die farbliche Abänderung zwischen den einzelnen Fliesen innerhalb einer Kollektion. In der nachstehenden Tabelle werden die Abtönungsklassen angeführt: / La clasificación VShade indica el nivel de destonalización del producto: la variación cromática entre las baldosas de una misma colección. En la tabla de abajo se indican las clases de destonalización: / Классификация VShade указывает на градацию тонов продукции – цветовую вариацию плитки в рамках одной коллекции. В приведенной ниже таблице указаны уровни различий тонов:

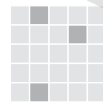
V0



Nessuna
None

Aucune
Keine
Ninguna
нулевой

V1



Leggera
Light

Légère
Leicht
Ligera
Низкий

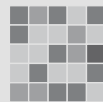
V2



Moderata
Moderate

Modérée
Mäßig
Moderada
Средний

V3



Alta
High

Élevée
Hoch
Alta
Значительный

V4



Forte
Very High

Forte
Stark
Fuerte
Высокий

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.
Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.
Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.
Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catalogo deben ser mirados como indicaciones meras.
Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.
Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.
Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.
Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.
Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.
Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или непрямо́й ущерб.

Fap ceramiche - 2nd edition January 2017 - 1st edition september 2016

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.





**MOSCOW
SHOWROOM**

Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com



Hamovnichevskiy Val, 36 - Moscow Metro / Sportivnaya tel. +7 (495) 775 05 20
www.fapceramiche.ru - moscow@fapceramiche.com